

English	Tagalog
KNOW YOUR WORKPLACE RIGHTS:	ALAMIN ANG IYONG KARAPATAN SA LUGAR NG TRABAHO
Discussing Your Pay	Pag-uusap sa Iyong Sweldo
Under the National Labor Relations Act, you have the right to talk about your pay with your coworkers, the media, a union or worker center, a government agency, or the public.	Sa ilalim ng Pambansang Batas sa Ugnayan sa Paggawa, ikaw ay may karapatan na pag-usapan ang iyong sweldo kasama ang iyong mga katrabaho, midya, isang unyon o sentro ng manggagawa, isang ahensiya ng pamahalaan, o sa publiko.
You have the right to join with your coworkers to seek higher pay or complain about pay inequity—including on social media platforms.	Ikaw ay may karapatan na sumama sa iyon mga katrabaho na humingi ng mas mataas na sweldo o magreklamo tungkol sa hindi pagkakapantay-pantay na sweldo -- kasama na ang mga platform sa social media.
It is illegal for your employer to retaliate against you in any way for this activity—like making you perform more difficult job duties, writing you up, suspending you, or firing you.	Ilegal para sa iyong employer na maghiganti laban sa iyo sa anumang paraan dahil sa gawaing ito – tulad ng pag-utos sa iyo na gumawa ng mas mahirap na tungkulin sa trabaho, pagbibigay ng memo, pagsuspende, o pagtanggap sa trabaho.
Is it illegal for your employer to have a policy prohibiting you from engaging in this activity, to tell you that you can't engage in this activity, or to ask you to sign your rights away.	Ilegal para sa iyong employer na magkaroon ng patakaran na nagbabawal sa iyo na gawin ang mga aktibidad na ito, sabihin ka na hindi maaaring gawin ang nasabing aktibidad, o humiling na pumirma ka bilang pagtatakwil ng iyong mga karapatan.
The National Labor Relations Board is an independent federal agency that protects the rights of private sector employees to join together, with or without a union, to improve their wages and working conditions.	Ang Pambansang Lupon sa Ugnayan sa Paggawa ay isang nagsasariling Pederal na Ahensiya na nagpoprotekta sa karapatan ng mga empleyado sa pribadong sektor sa magsama-sama, mayroon mang unyon o wala, para mapahusay ang kanilang sweldo at kondisyon sa pagtatrabaho.